



Search FEMA

SEARCH

» Advanced Search

Flood Insurance Home Page

- About Flood Insurance
- Ask the Expert
- Flood Insurance Library
- Laws & Regulations
- News & Events
- Flood Insurance Site Map
- Flood Insurance Statistics
- Training & Workshops
- Publications
- Storm Watch



# NFIP

National Flood Insurance Program

## Insurance Nada podria arruinar el disfrute de su hogar



NATIONAL FLOOD INSURANCE PROGRAM

### ¿O Si...?

#### Una inundacion podria...

Las inundaciones causan angustia y destruccion -fisica, emocional, financiera- y el disfrute se convierte en una pesadilla.

#### Deberia existir una ley.

Existe una ley

La ley no puede detener inundaciones. Las inundaciones ocurren en cualquier momento, en cualquier lugar. Sin embargo, el Acta de Proteccion Contra Desastres por Inundaciones, establecioa en 1973 y el Acta de Reforme del-Programa Nacional de Inundaciones de 1994, ayuda asegurar que usted estara protegido de perdidas financieras causadas por inundaciones.

Por medio del respaldo del Gobierno de los Estados Unidos, el seguro contra inundaciones esta disponible a residentes en mas de 19,000 comunidades a traves de toda la nacion americana que participa en el Programa Nacional de Seguro Contra Inundaciones (NFIP, por sus siglas en ingles). El mismo provee una cubierta que la mayoría de las pólizas de propietarios de residencia ("homeowners") no provee -cubierta para danos a la estructura y a pertencias, causadas por inundaciones, erosiones y aludes de fango (flujos de fango) causados por inundiaciones.

#### El Seguro Contra Inundaciones Es Requisito Por Ley

Usted debe tener un seguro contra inundaciones para poder obtener financiamiento al comprar, construir, o hacer mejoras a estructuras que se encuentran en Areas Especiales de Riesgos de Inundacion ("Special Flood Hazard Areas" - SFHA's por sus siglas en ingles). Toda institucion hipotecaria, cuyas operaciones esten federalmente reguladas, debera determinar si dicha estructura se encuentra en una zona inundable (SFHA's); y exigir un seguro contra inundaciones sobre los siguientes:

- prestamos hipotecarios convencionales
- prestamos FHA
- prestamos VA (Veteranos)
- segundas hipotecas
- prestamos contra el valor acumulado de su hogar
- prestamos para mejoras al hogar
- prestamos de construccion
- prestamos comerciales
- prestamos de credito para hacienda(s)

#### El Seguro Contra Inundaciones Protege Su Inversion Mas Importante Inversion, Su Hogar

La cubierta del seguro contra inundaciones representa un activo ("asset"), para usted como prestatario. Este le reembolsara por perdidas financieras ocasionadas por inundaciones. Con una prima anual, usted tendra tranquilidad mental al saber que sus perdidas seran cubiertas.

La ley lo protege de no estar asegurado y de tener que depender de un costoso prestamo federal para desastres, pasada una inundacion. Este prestamo es igual a cualquier otra hipoteca que debe ser pagada con intereses.

El promedio de la prima anual para un seguro contra inundaciones es entre **\$350 al ano**. !Compare esto con

la cantidad a pagar por un prestamo regular que puede ser hasta **\$300 al mes!**

Contribuyente que vive en un area suceptible a inundaciones se beneficiaran al comprar este seguro. Al ocurrir una inundacion, las perdidas seran pagadas por su seguro; y no por una agencia federal de asistencia para desastres del Tesoro de los Estados Unidos de America.

?Por que cantidad debe asegurarse contra inundaciones?

**L**a ley requiere que la cantidad asegurada sea igual al balance principal del prestamo, el valor de la estructura, o el limite maximo de la cubierta disponible en el programa; o sea la cantidad menor. Se requiere que usted mantenga el seguro contra inundaciones hasta que el prestamo expire.

Aunque la ley solo requiera una cubierta por el balance del prestamo, usted debe proteger sus intereses acumulados sobre su propiedad. Es muy prudente asegurar su residencia y/o negocio por la suficiente cantidad para que estos esten completamente protegidos.

La cubierta maxima disponible para estructuras residenciales unifamiliares es de \$250,000; y \$100,000 en cubierta para pertenencias dentro de la propiedad. Tambien otro tipo de residencia y duenos de propiedades comerciales pueden adquirir un seguro contra inundaciones.

#### Proteccion Financiera-Tranquilidad Mental

- Protege su inversion mas importante, su hogar y/o pertenencias.
- Considerablemente mas economico que un prestamo federal contra desastres
- 100% respaldado por el Gobierno de los Estados Unidos
- Sistema eficaz de reclamaciones a traves de su agente
- Servicio telefonico, sin cargos para atender cualquier pregunta sobre los seguros contra inundaciones **1-888-FLOOD29** or **TDD# 1-800-427-5593**.

#### Para Mas Informacion

**D**etalles sobre el seguro contra inundaciones estan disponibles a traves de su agente o compania de seguro. Llame hoy y tenga su comprobante de cubierta a la mano al momento del cierre del prestamo.

Entonces, usted podra estar seguro que ninguna inundacion le causara un desastre financiero... Ya nada podra arruinar el disfrute de su hogar.

No podemos reponer tus memorias...  
Pero podemos ayudarte a reconstruir nuevas.

000081 (8/97)

*Last Updated: Thursday, 27-June-2002 11:26:00 EDT*

---

[Español](#) | [Privacy Policy](#) | [Accessibility](#) | [Site Help](#) | [Site Index](#) | [Contact Us](#) | [FEMA Home](#)

---

FEMA 500 C Street, SW Washington, D.C. 20472 Phone: (202) 566-1600